



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Espaces de travail Catégorie 1,2,5	
Solicitation No. - N° de l'invitation U6416-186423/A	Date 2017-12-05
Client Reference No. - N° de référence du client U6416-186423	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-983-73891	
File No. - N° de dossier pq983.U6416-186423	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Wong, Michelle	Buyer Id - Id de l'acheteur pq983
Telephone No. - N° de téléphone (819) 639-9834 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans l'invitation à soumissionner aux conditions prévues dans l'invitation à soumissionner et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette invitation à soumissionner est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande U6416-186423/A	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier U6416-186423/A

Date of Solicitation – Date de la demande

7 décembre 2017

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

Canada

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passez à l'étape 2)

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? **NON** Dans l'affirmative, l'utilisateur désigné doit remplir et envoyer le formulaire de produits manufacturés particuliers à la DGA. Si le formulaire est approuvé, en conserver une copie au dossier et passer à l'étape 2.

Étape 2. ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. ☐ Marché général ou ☒ SAEA

Achats en vertu de la SAEA :

Contenu canadien

Le fournisseur doit proposer des produits conformes désignés comme répondant à la définition de « contenu canadien » dans son AMA. Le Canada pourrait privilégier les soumissions proposant des produits avec cette désignation. (*Se reporter au GMAPT pour obtenir de plus amples renseignements*)

Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS) :

La présente IAS est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Invitation à soumissionner publiée par :		
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :		Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.
Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.		
Au plus tard à la date et à l'heure limites :		a. 3 janvier 2018 b. 14:00 HNE
À l'emplacement physique (le cas échéant)		Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC 11 Laurier St./11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0B2 / Noyau 0B2 Gatineau, Québec K1A 0S5 Bid Fax: (819) 997-9776
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions		
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.		Huit (8) jours civils

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigences relatives à la sécurité	
2.1	Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique).	
a.	X	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		Une autorisation de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.		Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	

4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante	
	Nom :	Michelle Wong
	Titre :	Spécialiste en approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	11 rue, Laurier Gatineau, Québec
	Numéro de téléphone :	819-639-9834
	Courriel :	Michelle.Wong@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Responsable du projet [À être rempli à l'attribution du contrat]	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A, tableau 10 ci-dessous.	
5.	Paiement	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) Attn: Rock Gagnon	
	Adresse : Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) BOPP Accounts Payable/Receivables 235, rue Queen, 238B Ottawa ON K1A 0H5	
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.	
	Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. (1985), ch. D-1.	

ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend les catégories de travaux suivantes :

- a. ☒ Catégorie 1 - Système de cloisons interraccordables et autostables

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si le montant total de produits de rangement en métal représente moins de 20 % du besoin. Si cette règle ne s'applique pas, il faut utiliser la catégorie 3 en ce qui concerne les armoires métalliques de rangement faisant partie de cette catégorie.

☒ Catégorie 1 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

- b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

RÈGLE : Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être regroupées pour les besoins des paliers 2 et 3, lorsque les surfaces de la catégorie 2 constituent au plus 50 p. 100 du total des surfaces de travail.

☐ Catégorie 2 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

- c. ☐ Catégorie 3 – Classeurs et armoires de rangement métalliques

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement quand les produits requis doivent s'uniformiser à la hauteur de systèmes de cloisons faisant partie d'un inventaire existant. En ce qui concerne les éléments de rangement supplémentaires faisant partie du même besoin et n'étant pas intégrés dans un poste de travail existant à cloisons, il ne faut pas préciser la hauteur maximale, mais créer pour eux une inscription distincte à l'article 3 de la présente annexe.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

☐ Catégorie 3 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

- d. ☐ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

☐ Catégorie 4 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

- e. ☒ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

☐ Catégorie 5 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

- f. ☐ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE 1 : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires.

RÈGLE 2 : Les clients peuvent exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 15 % du total du ou des produits de catégorie 6 indiqués au tableau 9, article 1 (avant les taxes applicables). Lorsque cette option est appliquée, l'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet. Dans les dix jours ouvrables après l'attribution du contrat, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'Annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 15 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 9, article 1.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit ou de cette même série.

☐ Catégorie 6 Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe D de la présente invitation à soumissionner

g. ☐ Services liés aux produits

2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

2.1 Exigences des services liés aux produits **S/O**

2.2 Pour les catégories 1 à 6 :

Scénario a. ☒ Ne comprend aucun plan d'étage – catégorie 5.

Scénario b. ☒ Inclut les plans d'étage pour les catégories 1 & 2, AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe C de cette IAS.

On utilise le(s) plan(s) d'étage à titre informatif.

Se reporter à l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site : À être coordonné avec le responsable du projet.

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux désignés dans l'article 3 de la présente annexe, et les tableaux 9 et 10. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie de produit : 1 & 2

Tableau 1 – Produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1A						
1		Se référer aux plans d'étages et les matrices de panneaux à l'annexe C				
Catégorie 1B						
2	ACPSPMMxxxxxxxxxxxx	Accessoires Organisateur à papier Monté sur cloison Métal	638			
3	ACIOPMMxxxxxxxxxxxx	Accessoires Paniers à papier Monté sur cloison Métal	638			
4	ACPRPMAFxxxxxx0636xx	Accessoires Panneaux d'intimité Monté sur cloison Givré Hauteur 6" Largeur 36"	2			
5	SPPDFSMxxxx2Fxxxxxx22	Produits de rangement Caissons Autostables Métal Deux tiroirs ordinaires et un tiroir classeur Profondeur 22"	319			
6	SPPTFSMxxLHFFCD542424	Produits de rangement Armoire de rangement personnel Autostables Métal Charnières gauche Deux tiroirs classeurs Fermé – tiroir Hauteur 54" Largeur 24" Profondeur 24"	97			
7	SPPTFSMxxRHFFCD542424	Produits de rangement Armoire de rangement personnel Autostables Métal Charnières droite Deux tiroirs classeurs Fermé – tiroir Hauteur 54" Largeur 24" Profondeur 24"	91			

8	SPLFFSMxxxxFFxxxx3618	Produits de rangement Classeurs latéraux à deux tiroirs Autostables Métal Deux tiroirs classeurs Largeur 36" Profondeur 18"	6			
9	WSxxPMLHRxxxxxxxx2424	Surfaces de travail Monté sur cloison Stratifiés haute pression Rectangulaire Largeur 24" Profondeur 24"	290			
10	WSxxPMLHRxxxxxxxx3624	Surfaces de travail Monté sur cloison Stratifiés haute pression Rectangulaire Largeur 36" Profondeur 24"	7			
11	WSxxPMLHRxxxxxxxx4224	Surfaces de travail Monté sur cloison Stratifiés haute pression Rectangulaire Largeur 42" Profondeur 24"	65			
12	WSxxPMLHRxxxxxxxx4824	Surfaces de travail Monté sur cloison Stratifiés haute pression Rectangulaire Largeur 48" Profondeur 24"	232			
13	WSxxPMLHRxxxxxxxx6024	Surfaces de travail Monté sur cloison Stratifiés haute pression Rectangulaire Largeur 60" Profondeur 24"	8			
Catégorie 2						
14	FSCAEA4224	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 42" X 24"	169			
15	FSCAEA4824	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 48" X 24"	138			
16	FSCAEA6024	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Commande électrique 60" X 24"	3			

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doit pas dépasser 20% de la quantité des produits du tableau ci-dessus.

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

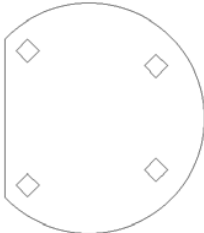
Pt	Produit(s) NON AMA	Description de produit non AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
17	D Shaped Table 	En forme D Bordure en pareil Stratifié 4 pieds en métal sur roulettes Diamètre 42" Hauteur 29" Tolérance +/- 1"	3			
**Must not exceed ceiling unit price in SA.				Product Total	\$	

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
#	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail Or En dehors des heures normales de travail *	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous *	Prix unitaire ferme \$
1	Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) 235, rue Queen Ottawa, Ontario K1A 0H5	Au plus tard le 5 mars 2018	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [[Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
#	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail Or En dehors des heures normales de travail *	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous *	Prix unitaire ferme \$
1	Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) 235, rue Queen Ottawa, Ontario K1A 0H5	Au plus tard le 5 mars 2018	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				Total des installations :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel SANS OFFRE**Tableau 5 – Livraison optionnelle SANS OFFRE****Tableau 6 – Installation optionnelle SANS OFFRE****Tableau 7 – Services liés aux produits SANS OFFRE****Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	235, rue Queen Ottawa, Ontario
B	Quai/	Disponible
C	Élévateur	Rampe disponible
D	Porte	78"H X 38"L
E	Monte-charge	Disponible
	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat

(le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (tableau 1) ou le total de l'Annexe C	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1+2+3+4) :	\$\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Catégorie de produit : 5**Tableau 1 – Produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Pt	CIUGDC	Description du produit (zone facultative)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 5						
1	MASME	Bras de moniteur Moniteur unique, fixé au bord de la surface de travail	480			
**Must not exceed ceiling unit price in SA.				Product Total	\$	

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
#	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail Or En dehors des heures normales de travail *	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous *	Prix unitaire ferme \$
1	Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) 235, rue Queen Ottawa, Ontario K1A 0H5	Au plus tard le 5 mars 2018	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [[Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'utilisateur désigné				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
#	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail Or En dehors des heures normales de travail *	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous *	Prix unitaire ferme \$
1	Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) 235, rue Queen Ottawa, Ontario K1A 0H5	Au plus tard le 5 mars 2018	Heures normales de travail	(A) (M) (J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5 de l'annexe A de l'AMA]				Total des installations :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel SANS OFFRE**Tableau 5 – Livraison optionnelle SANS OFFRE****Tableau 6 – Installation optionnelle SANS OFFRE****Tableau 7 – Services liés aux produits SANS OFFRE****Tableau 8 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plates-formes de chargement	
A	Lieu	235, rue Queen Ottawa, Ontario
B	Quai/	Disponible
C	Élévateur	Rampe disponible
D	Porte	78"H X 38"L
E	Monte-charge	Disponible
	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat

(le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (tableau 1)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA	\$
5	Prix évalué (soumission) total* (1+2+3+4) :	\$\$
6	Taxes applicables :	\$
7	Coût estimatif total (5+6) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Annexe B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

Directives à l'intention du ou des soumissionnaires :

Pour le scénario d'approvisionnement B, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) Les plan(s) d'étage complet(s) avec la liste des produits proposés, approuvé dans l'AMA;
- b) Une liste de produits proposés, approuvé dans l'AMA, et offerts au(x) plan(s) d'étage.

La liste de produits doit inclure à tout le moins les renseignements suivants :

- Les numéros des pièces du fournisseur;
- Une brève description des produits;
- Les quantités;
- Les prix fermes.

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend tous les éléments et les quantités nécessaires indiqués dans les plans d'étage, conformément à la description et à la configuration de produit, et les modèles de cloisons énoncés à l'Annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur... ».**

1) Le(s) plan(s) d'étage en format PDF ou AutoCAD.

Les documents PDF sont attachés au dos du document d'IAS. Les documents AutoCAD sont ajoutés en tant que documents distincts.

2) Description des produits

- a. *La hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et procurer une certaine intimité quand on est assis;*
- b. *L'électricité est située au-dessous de la surface de travail;*
- c. *Le type d'alimentation : alimentation par la base / colonne d'alimentation. La conversion NOCOM doit être incluse pour tous les colonnes d'alimentation.*
- d. *La hauteur du plafond est 103". Le fournisseur devra mesurer sur site.*
- e. *Chaque prise électrique faisant partie du plan d'étage sont des prises électriques duplex.*
- f. *Chaque surface de travail mesurant plus de 42" doivent avoir un passe-cable centré.*

3) Configurations des produits

Veuillez-vous référer à l'annexe A, tableau 1.

4) Matrice de panneau

Les documents PDF sont attachés au dos du document d'IAS.

ANNEXE D

Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Cette annexe comprend les spécifications, les produits et les prix, les certifications des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé de besoin.

1. Spécifications

Les produits de l'AMA pour ce besoin doivent être mis à l'essai et satisfaire aux exigences relatives aux essais de performance qui se trouvent aux annexes A-1 et A-2 de l'AMA.

2. Produits et prix

Le soumissionnaire doit remplir : table 1, 4 et 7 à la section B des tableaux à l'article 3 de l'annexe A. Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.

3. Attestation

Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (Attestations requises avant l'attribution du contrat)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA sont conformes à l'ensemble des spécifications et qu'ils répondent aux critères d'essai énoncés dans l'Annexe D de cette demande de soumissions.

Signature du fournisseur

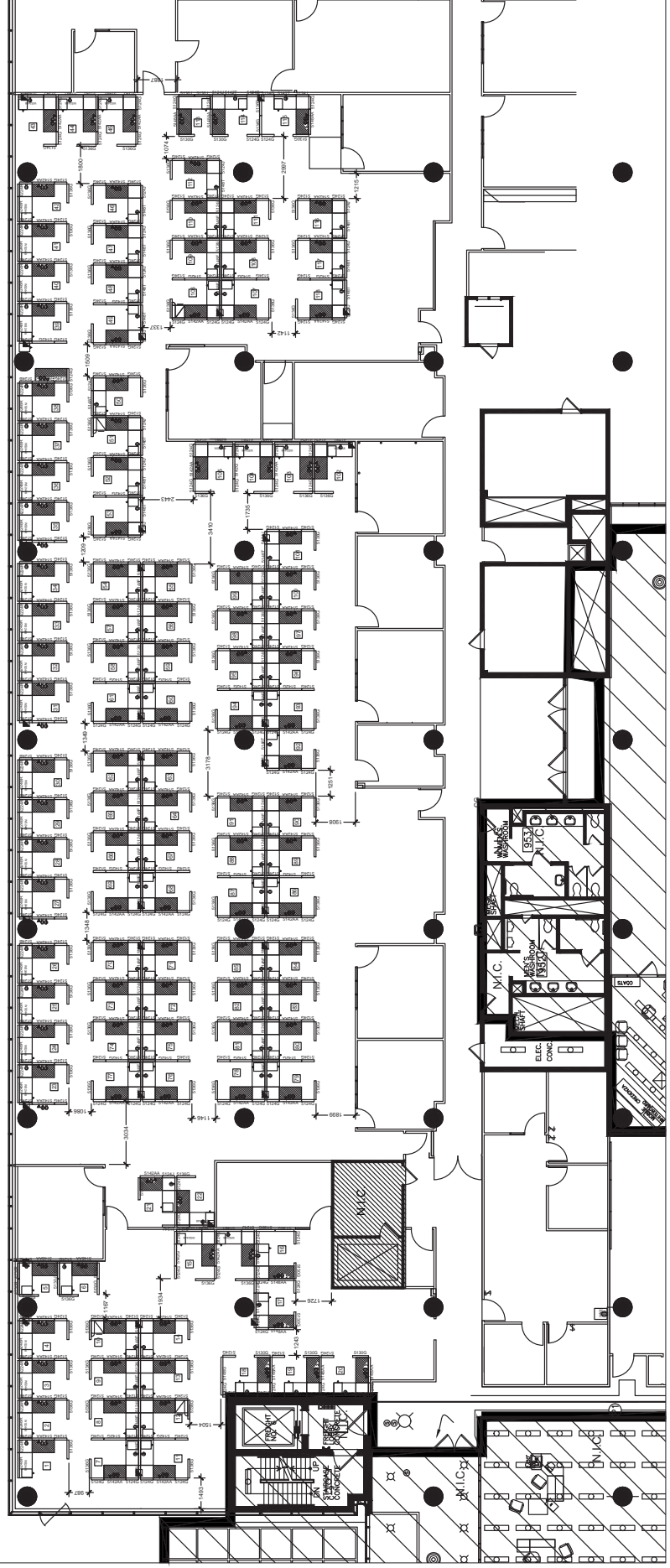
Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (ne s'applique qu'après l'attribution du contrat)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans l'Annexe D. Il ne doit pas, sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite du responsable de l'AMA, se débarrasser de ces dossiers et de ces documents avant la date d'expiration du contrat ou de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en tirer des copies ou des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés à l'Annexe D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

Figure 1. The 16 possible combinations of the four variables (the four variables are the four rows and the four columns) and the corresponding combinations of the four variables (the four variables are the four rows and the four columns).

[illegible]

RFB REORG 9E - 10E - 11E


[illegible]

WORK SURFACE PRINCE RO-ON (PANNAU) ADOT KANEL POUR INTÉRIÉ A LA SURFACE DE

MATRICE DI PIANIFICAZIONE
 1. ATTIVITÀ
 2. DATA
 3. TEMPO
 4. COSTO
 5. RENDIMENTO
 6. RISPONDE

Legend/ Légende


 Right / Armoire de rangement personnel. Pénurie d'un côté, 2 tiroirs classer à la partie inférieure et un placard fermé au-dessus.

 Personal Storage Towers, Wardrobe one side, 2 file drawers at bottom and closed cupboard above, with lock, 54in high, 24inx24in, Left / Armoires de rangement personnel. Pendre d'un côté, 2 tiroirs classeur à la partie inférieure et un placard fermé au-dessus, à sensure 54po de hauteur, 24pox24po, gauche

Box, Box, File Metal Freestanding Pedestal, 27" deep.

Work Surfaces Panel mounted / Surfaces de travail Monté sur cloison

Free standing Electrical workspace St-Sand
24"x48" / Surfaces de travail autoportante à
ajustement électrique 24"x48"

 Power pole hardware ceiling fed/ Pole électrique alimentée du plafond

▼ Data outlet (1 data, 1 auxiliary)/Prise voix/réseau (1 réseau, 1 auxiliaire (data))

Table with four legs on casters



